2020 VCE 필기 시험을 준비하는 학생들을 위한 안내

다음 정보는 2020년 VCE 시험 네비게이터 ([2020 VCE Exams Navigator](https://www.vcaa.vic.edu.au/studentguides/ExamsNavigator/Pages/index.aspx))에 담긴 VCE 필기 시험에 관련된 조언과 함께 읽기 바랍니다. 특히 VCE 외부 평가에 대한 승인된 자료 및 장비  [(Approved materials and equipment for VCE external assessments](https://www.vcaa.vic.edu.au/assessment/vce-assessment/materials/Pages/index.aspx)), VCAA 규정 (VCAA rules), 2020년 VCE 시험 시간표 (2020 VCE examination timetable) 및 특별 조항 ([Special Provision](https://www.vcaa.vic.edu.au/administration/special-provision/Pages/SpecialProvisionVCEandVCAL.aspx))에 관련된 섹션을 주의깊게 읽기 바랍니다.

*이 정보는 학생들을 위한 것이지만, VCAA가 마련한 절차를 인지해서 코로나바이러스로부터 안전한 (COVIDSafe) 환경에서 평가가 이루어질 수 있도록 가족/보호자들에게도 제공됩니다.*

VCE 필기 시험은 VCE의 최종 결과를 결정하는데 중요한 역할을 하지만, 코로나바이러스 (COVID-19)로 인해 VCE 필기 시험 중 일부를 완료할 수 없는 경우, 유도 점수 (Derived Examination Score - DES)를 신청할 수 있습니다.

DES 는 조정된 학교 단위별 평가, 학업 중 실시된 모든 외부 평가, 일반 성취도 테스트 (General Achievement Test -GAT) 결과 및 학교에서 제공한 다양한 추가 자료를 사용하여 계산됩니다.

VCAA는 여러분이 공정하고 신뢰성이 있는 결과를 받을 수 있도록 절차들을 마련했습니다.

**2020년도 VCE 필기 시험에 달라진 점은 무엇입니까?**

VCE 필기 시험의 주 기간은 2020년 11월 10일 화요일부터 2020년 12월 1일 화요일까지입니다. 이 시험 기간은 코로나바이러스 (COVID-19) 팬데믹으로 인해 발생된 학교 운영상 변경으로 인해 종전보다 다소 늦추어졌습니다. 하지만, 개별 시험 소요 시간은 변화가 없습니다.

여러분의 학교로부터 반드시 다음을 제공받도록 하십시오:

* 여러분의 개별 시험에 대한 날짜, 시간 및 위치 및 개별 시험에 대한 DES 신청서 제출 마감일이 적힌 개별적 학생 시험 / 평가 시간표 **(Student Examination/Assessment Timetable)**; 및 필요한 경우
* VCAA 가 승인한 특별 시험 프로그램 (Special Examination Arrangements) 하의 모든 시험에 대한 여러분의 특별 시험 프로그램 조언지 **(Special Examination Arrangements Advice slip)**.

**코로나바이러스 대비 안전한 (COVIDSafe) VCE 필기 시험이 되기 위해 마련된 조치는 무엇입니까?**

VCE 필기 시험은 여러분의 학교나 교육 기관에서 지정한 기타 다른 장소에서 열릴 것입니다. 모든 빅토리아 학교 및 기타 고등학교 (senior secondary providers)는 코로나바이러스 대비 안전 계획 (COVIDSafe Plan)을 마련해야 합니다.

빅토리아주의 최고 보건 책임자 (Victorian Chief Health Officer)가 승인한 다양한 안전 조치가 실시되어, 모든 학생들, 감독자들 및 교직원들에게 코로나바이러스에 대한 안전한 (COVIDSafe) 환경이 되도록 만전을 기할 것입니다. 이러한 안전 조치에는 다음이 포함됩니다:

* 도착과 동시에 실시되는 등록 절차;
* 물리적 간격 요건 (최소 1.5m 간격으로 모든 의자 배치 포함)을 준수하도록 시험장 마련; 그리고
* 시험 당일 개별 시험 전후에 책상과 의자 및 기타 잦은 손 접촉면을 정기적으로 소독.

**코로나바이러스 대비 안전 (COVIDSafe)을 기하려면 어떻게 해야 합니까?**

**여러분은 반드시:**

* 빅토리아 학교에 대한 현재 가이드라인에 따라 코와 입을 덮는 얼굴 마스크를 착용해야 합니다. (단, 장애나 질환으로 인해 마스크 착용 면제를 받은 경우는 제외). 시험장 도착 당시, 시험 중 그리고 시험장을 떠날 때를 포함해서 항상 마스크를 착용해야 합니다. 얼굴 가리개만으로는 공중 보건 요건을 충족하지 않습니다.
* 시험장 입장 및 퇴장 시 규칙적인 손위생법을 실시합니다. 그리고
* 항상 타인과는 물리적 거리를 유지하고 최소 1.5m의 간격을 둡니다.

**체온 검사를 받아야 합니까?**

학교 및 시험장 도착 시 학생들에 대한 체온 검사는 의무사항이 아닙니다.

빅토리아 주의 현재 지역사회 전염 수준을 고려한 부최고 보건 책임자 (Deputy Chief Health Officer) 대행의 조언에 따르면, 학교 도착 시 모든 학생들에 대한 의무적인 체온 검사는 4학기 중에는 의무사항이 아닙니다.

**코로나바이러스 (COVID-19)에 의해 영향을 받을 수 있는 장애, 질병 또는 기타 상황을 가지고 있다면 어떻게 해야 합니까?**

여러분에게 장애, 질병 또는 기타 상황이 있어서 코로나바이러스 (COVID-19)에 걸릴 확률이 높다면, 특별 시험 프로그램 (Special Examination Arrangements)에 대해 여러분의 학교와 상담하기 바랍니다. 그렇게 하면, 적절한 보건 및 안전 조치가 취해진 상태에서 학교 내에서 별도의 장소에서 필기 시험을 칠 수 있습니다.

**시험일 몇일 전부터 또는 시험 당일에 몸상태가 좋지 않다면 어떻게 해야 합니까?**

몸상태가 좋지 않거나, 다음과 같은 코로나바이러스 (COVID-19)의 증상이 경미하게라도 나타난다면, 시험에 **참여해서는 절대 안됩니다:**

* 후각 또는 미각의 손실 또는 변화
* 고열, 오한 또는 발한
* 기침, 목 따가움 또는 콧물,
* 숨가쁨
* 일부 경우, 두통, 근육통, 메스꺼움, 구토 및 설사도 증상으로 나타날 수 있습니다.

여러분의 학교에 연락해서, 추가 지시를 받을 때까지 집에서 기다려야 합니다.

도착 후 코로나바이러스 (COVID-19) 증상이 나타나는 경우, 별도의 장소에서 기다릴 것을 요청받을 것이고, 부모님이나 보호자가 와서 여러분을 픽업할 것입니다.

시험 중 몸상태가 좋지 않다면, 여러분은 별도의 시험실에서 적절한 보건 및 안전 조치가 마련된 상태에서 계속 시험을 치는 것이 허용될 것입니다. 몸상태가 너무 좋지 않아서 시험을 계속 칠 수 없다면, 여러분은 별도의 장소로 옮겨진 다음, 부모님이나 보호자가 와서 픽업할 때까지 기다려야 합니다.

시험 당일 코로나바이러스 (COVID-19) 증상으로 몸상태가 좋지 않다면, 여러분은 시험에 참석해서는 안됩니다. 검사를 받고, 결과가 나올 때까지 집에서 기다려야 합니다. 여러분은 DES를 신청할 자격이 될 것입니다.

**시험에 참석하지 말아야 할 또다른 상황이 있을까요?**

시험 당일 몸상태가 좋지 않은 것 외에도, 다음 경우라면 필기 시험에 **참석해서는 안됩니다**:

* 코로나바이러스 (COVID-19) 검사를 받았고 자가 격리 상태에서 결과를 기다리고 있는 경우.
* 코로나바이러스 (COVID-19) 검사를 받기 전에 자가 격리하고 있는 경우 (예. 증상이 있기 때문에)
* 코로나바이러스 (COVID-19) 확진자가 되었기 때문에, 또는
* 보건 및 주민 서비스 (Department of Health and Human Services -DHHS)에 의해 직접 지시받았거나, 코로나바이러스 (COVID-19) 확진자와 가까운 접촉을 한 것으로 파악된 경우 (확진자와 가까운 접촉을 한 사람과 가까운 접촉을 한 사람 포함).

이런 경우, 여러분은 DES를 신청할 자격이 될 것입니다.

**코로나바이러스 (COVID-19)를 이유로 DES를 신청할 경우 어떤 증거가 필요합니까?**

코로나바이러스 (COVID-19)로 인해 시험을 마칠 수 없거나, 시험 수행에 상당한 영향을 받는 경우, 여러분은 DES를 신청할 자격이 됩니다.

증거 요건에는 다음이 포함됩니다:

* 학교로부터 받은 추천서 / 사건 보고서.
* 코로나바이러스 (COVID-19) 검사 확인서 –COVID-19 확진자와 가까운 접촉을 한 것을 판명되어 검사 또는 자가 격리를 추천하는 독립적인 의료 전문인의 의사 소견서 등.

**코로나바이러스 (COVID-19)로 인한 학교 폐쇄**

코로나바이러스 (COVID-19)로 인해 여러분의 학교가 임시적으로 폐쇄되었고, 그 결과 일부 시험이 실시될 수 없다면, 여러분의 학교는 VCAA와 협조하여, 학생들이 불이익을 당하지 않도록 만전을 기할 것입니다. 이런 상황이 발생하는 경우, 여러분은 DES을 별도로 신청할 필요가 없습니다.

**정신 건강 및 웰빙 지원을 받을 수 있습니까?**

여러분은 VCE 외부 평가 기간 동안 일반적인 스트레스와 불안감을 느낄 수 있습니다. 추가적인 지원이 필요하다고 느낀다면, 여러분의 학교나 믿을만한 교사에게 직접 연락하기 바랍니다. 여러분의 학교는 특히 힘들었던 올해 학년을 여러분이 잘 이겨나가도록 도와줄 것입니다.

일부 학생들은 가족, 친구, 의료진 또는 정신 건강 전문인로부터 추가적인 지원이 필요할 수도 있습니다. 과거에 의료진 또는 정신 건강 전문인과 상담한 적이 있다면, 이번 기회에 여러분, 여러분 가족, 친구 또는 학교가 가지고 있는 우려 사항을 능동적으로 관리하기 위해 필요한 전략을 그들과 새롭게 ‘확인’해 보는 것도 좋습니다.

* + 이헤즈스페이스 ([eheadspace](https://headspace.org.au/eheadspace/))
	+ 키즈 헬프라인 ([Kids helpline](https://kidshelpline.com.au/))
	+ 라이프라인 ([Lifeline](http://www.lifeline.org.au/))
	+ 비온드 블루 ([Beyond Blue](https://www.beyondblue.org.au/get-support/get-immediate-support))
	+ 리치아웃 ([ReachOut](https://au.reachout.com/articles/part-1-getting-yourself-a-mental-health-care-plan)) – 정신 건강 관리 계획 세우기.

**학부모님/보호자가 이용할 수 있는 자료는 무엇입니까?**

때로는 학부모님과 보호자들은 자녀에게 어떻게 하면 최선의 도움을 제공할 수 있는지 제대로 판단하기 어려울 때가 있습니다. 학부모님과 보호자들을 위한 자료들은 다음과 같습니다:

* [학부모님들이 자녀의 건강 및 웰빙을 도울 수 있는 요령](https://www.education.vic.gov.au/parents/learning/Pages/home-learning-screentime-wellbeing.aspx).
* [학습자 기르기 팟캐스트 시리즈](https://raisingchildren.net.au/guides/podcasts-and-webinars/podcasts).

**추가 정보는 어디서 찾을 수 있나요?**

* 여러분의 학교나 다른 고등학교 기관이 실시하고 집행하는 VCE 필기 시험에 대한 구체적인 정보에 대해서는 여러분의 학교나 해당 교육 기관에게 연락하기 바랍니다.
* 추가적인 보건 관련 조언에 대해서는 24시간 COVID-19 핫라인 1800 675 398, 또는 여러분의 GP, 또는 DHHS 웹사이트 (<https://www.dhhs.vic.gov.au/victorian-public-coronavirus-disease-covid-19#what-are-the-symptoms-of-coronavirus-covid-19>)에 연락하기 바랍니다.